

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: MI. VER Srl, Daniele Antonelli

Konvenuta: Provincia di Macerata

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Tribunale di Ancona — Interpretazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 75/442/KEE, tal-15 ta' Lulju 1975, dwar l-iskart (ĠU L 194, p. 39) u tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni tat-3 ta' Mejju 2000, li tissostitwixxi d-Deciżjoni 94/3/KE li tistabbilixxi lista ta' skart skont l-Artikolu 1(a) tad-Direttiva tal-Kunsill 75/442/KEE dwar l-iskart u d-Deciżjoni tal-Kunsill 94/904/KE li tistabbilixxi lista ta' skart perikoluż skont l-Artikolu 1(4) tad-Direttiva tal-Kunsill 91/689/KEE dwar skart perikoluż (GU L 226, p. 3) — Kunċett ta' hażna temporanja — Fakultà tal-produttur li jhallat flimkien tipi differenti ta' skart li jaqgħu taht kodiċijiet differenti tal-Katalogu Ewropew ta' Skart previst mid-Deciżjoni 2000/532/KE.

Dispożittiv

- 1) Id-Direttiva tal-Kunsill 75/442/KEE tal-15 ta' Lulju 1975 dwar l-iskart, kif emendata bir-Regolament (KE) Nru 1882/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tad-29 ta' Settembru 2003, u d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2000/532/KE tat-3 ta' Mejju 2000, li tissostitwixxi d-Deciżjoni 94/3/KE li tistabbilixxi lista ta' skart skont l-Artikolu 1(a) tad-Direttiva tal-Kunsill 75/442/KEE dwar l-iskart u d-Deciżjoni tal-Kunsill 94/904/KE li tistabbilixxi lista ta' skart perikoluż skont l-Artikolu 1(4) tad-Direttiva tal-Kunsill 91/689/KEE dwar skart perikoluż, ma jipprekludux lill-produttur tal-iskart milli jhallat skart li jikkorrispondi għal kodiċijiet differenti fil-lista annessa mad-Deciżjoni 2000/532 matul iż-żmien ta' hażna temporanja tiegħu, sakemm isir il-gbir, fil-lok fejn ikun prodott. Madankollu, l-Istati Membri għandhom jadottaw miżuri li jobbligaw lill-produttur tal-iskart jagħzlu u jahżnu separatament matul iż-żmien tal-hażna temporanja sakemm isir il-gbir, fil-lok fejn ikun prodott, billi juża għal dan il-ghan il-kodiċijiet tal-imsemmija lista, jekk iqisu li tali miżuri huma neċessarji sabiex jintlahqu l-oġettivi stabbiliti mill-ewwel paragrafu tal-Artikolu 4 tad-Direttiva 75/442, kif emendata bir-Regolament Nru 1882/2003.
- 2) Peress li l-leġiżlazzjoni nazzjonali tirriproduċi l-lista tal-iskart annessa mad-Deciżjoni 2000/532, il-kodiċi 15 01 06 li jikkorrispondi għall-"iskart imhallat" jista' jintuża biex jidentifika l-iskart kompost minn ippakkjar ta' materjali differenti miġbura flimkien.

(¹) ĠU C 283, 24.11.2007.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tal-11 ta' Diċembru 2008 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Hoge Raad der Nederlanden — L-Olanda) — Stichting Centraal Begeleidingsorgaan voor de Intercollegiale Toetsing vs Staatssecretaris van Financiën

(Kawża C-407/07) (¹)

(Sitt Direttiva tal-VAT — Artikolu 13A(1)(f) — Eżenzjonijiet — Kundizzjonijiet — Provvisti ta' servizzi mwettqa minn gruppi awtonomi — Servizzi pprovduti lil membru jew diversi membri tal-grupp)

(2009/C 32/13)

Lingwa tal-kawża: L-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Hoge Raad der Nederlanden

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Stichting Centraal Begeleidingsorgaan voor de Intercollegiale Toetsing

Konvenut: Staatssecretaris van Financiën

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Hoge Raad der Nederlanden — Interpretazzjoni ta' l-Artikolu 13A(1)(f) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE tas-17 ta' Mejju 1977 fuq l-armonizzazzjoni tal-ligijiet ta' l-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ — Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bazi uniformi ta' stima (ĠU L 145, p. 1) — Servizzi pprovduti minn gruppi awtonomi sabiex jagħtu lill-membri tagħhom is-servizzi direttament neċessarji għall-eżerċizzju ta' attività eżenti mit-taxxa.

Dispożittiv

L-Artikolu 13A(1)(f) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ — Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bazi uniformi ta' stima għandu jiġi interpretat fis-sens li, sakemm il-kundizzjonijiet l-oħra previsti minn din id-dispożizzjoni huma sodisfatti, is-servizzi pprovduti lill-membri tagħhom minn dawn il-gruppi awtonomi jibbenefikaw mill-eżenzjoni prevista mill-imsemmija dispożizzjoni anki jekk dawn is-servizzi huma pprovduti lil wiehed jew xi whud mill-imsemmija membri.

(¹) ĠU C 283, 24.11.2007.